

13 te en eg:st 2e au T +buna, 7u content+eu6 a7m+n+st at+ ,e
13 72cemb e 2012 sous ,e num2 o UNDT/GVA/2012/0928 ,a e=u2 ante conteste
,a 72c+s-on 7e ne ?as ,a s2,ect+onne ?ou ,e ?oste 7e c,asse </38 A7m+n+st ateu 7e
Commun+cat+on/"n- ast uctu e @7e ?a sa 72nom+nat+o

,5a77en7a 1 7u com?en7+um 7e ma s 20113 \$a e=u2 an

7eman7e 7e cont N,e K+2 a cK+=ue3 \$a e=u2 ante s5est 72s+st2e 7e sa e=u>te et ,e
T +buna, en a ? +s acte ?a o 7onnance n° 72 @GVA/2012D 7u 12 a1 +, 20123

83 \$e 22 no1emb e 20118 ,e ?oste 75A7m+n+st ateu 7e Commun+cat+on/
"n- ast uctu e8 </38 a 2t2 e?ub,+28 sous ,5a1+s 7e

D+ ect +ce8 D")T8 a a??e,2 =u5aucun can7+7at +nte ne n5a1a+t 2t2 etenu8 ma,g 2 ,e -a+t =ue ,e ?oste a+t 2t2 ?ub,+2 ?,us+eu s -o+s8 a 7onn2 son a1+s =uant au6 can7+7ats e6te nes8 7ont =uat e a1a+ent 2t2 +nte 1+eM2s8 et en a ecomman72 un8 (3)3 L 33

123 \$o s 75une 2un+on 7u 2J Iu+,et 20128 ,a DG! ; a soutenu ,a ecomman7at+on 7u can7+7at e6te ne ?a ,a D+ ect +ce8 D")T3 Cette ecomman7at+on a ?a ,a su+te 2t2 a?? ou12e ?a ,a Comm+ss+on m+6te 7e su?e 1+s+on @7e ?a sa 72nom+nat+on ang,a+se8 Jo+nt !e1+eM #oa 78 A J ! # C3

133 \$e 3 ao0t 20128 ,es 72c+s+ons 7u ; aut Comm+ssa+ e conce nant ,es nom+nat+ons ont 2t2 en1oH2es G tout ,e ?e sonne, 7u ; C!3 &n ce =u+ conce ne ,a nom+nat+on au ?oste ?ub,+2 sous ,5a1+s 7e 1acance n° E91E8 +, a 2t2 +n7+=u2 =u5un can7+7at e6te ne a1a+t 2t2 s2,ect+onn23

1J3 \$e 1° octob e 20128 ,a e=u2 ante a ? 2sent2 une 7eman7e 7e cont N,e K+2 a cK+=ue 7e ,a 72c+s+on 7e ne ?as ,a s2,ect+onne au ?oste a--cK2 sous ,5a1+s n° E91E @?oste n° 1001723FD3 &,e a ? 2sent2 sa e=u>te au T +buna, ,e 13 72cemb e 20123 \$e 72-en7eu a ? 2sent2 sa 2?onse ,e 1E Ian1+e 20133

1F3 <a o 7onnance n° F3 @GVA/2013D 7u E ma+ 20138 ,e T +buna, a 7eman72 au 72-en7eu 7e ,u+ soumett e tous ,es 7ocuments ,+2s G ,a ? oc27u e 7e s2,ect+on ?ou ,es a1+s 7e 1acance nos3 E2J2 et E91E3 \$e 72-en7eu a t ansm+s 7es 7ocuments au T +buna, ,e 21 ma+ 20138 ce ta+ns 7e ces 7ocuments aHant 2t2 commun+=u2s comme con-+7ent+e,s3

1E3 <a o 7onnance n° 7E @GVA/2013D 7u 7 Iu+n 20138 ,e T +buna, a o 7onn2 7e commun+=ue G ,a e=u2 ante tous ,es 7ocuments =ua,+2s 7e con-+7ent+e,s ?a ,e 72-en7eu 8 sau- un8 7ont ce ta+ns 7ans une 1e s+on occu,t2e3 \$e T +buna, a 7onn2 G ,a e=u2 ante ,5o??o tun+t2 7e soumett e 7es commenta+ es su ces 7ocuments et su ,a 2?onse 7u 72-en7eu 8 ce =u5e,,e a -a+t ,e 20 Iu+n 20133

173 \$e 1° octob e 20138 ,e conse+, 7e ,a e=u2 ante a 72?os2 une e=u>te en 1ue 75+nt o7u+ e 7es 2,2ments su??,2menta+ es 7e ? eu1e et une 7eman7e 75auto +sat+on ?ou enten7 e un A t2mo+n e6?e t C3 <a o 7onnance n° 1J1 @GVA/2013D 7u m>me Iou 8 ,e T +buna, a o 7onn2 7e 1e se au 7oss+e comme

2,2ment su??,2menta+ e 7e ? eu1e un+=uement une 7es 7eu6 ?+0ces Io+ntes G ,a
7+te e=u>te3 \$e T +buna, a auss+ eIet2 ,a 7eman7e 75auto +sat+on ?ou enten7 e ,e
A t2mo+n e6?e t C3

183 \$e 2 octob e 20138 ,e conse+, 7e ,a e=u2 ante a 72?os2 une noule,,e
7eman7e 75auto +sat+on ?ou enten7 e un A t2mo+n e6?e t C8 en a1an.ant =ue
ce,u+/c+ ?ou a+t 2c,a+ c+ obIect+1ement ,e T +buna, su ,es as?ects tecKn+=ues et
sc+ent+=ues 7u 7oss+e et 7onne une o?+n+on su ,es =ua,+ +cat+ons 7u can7+7at
s2,ect+onn2 en e6am+nant sa -o mat+on un+1e s+ta+ e et son e6?2 +ence
? o-ess+onne,,e3

193 <a o 7onnance n° 1JE @GVA/2013D 7u 3 octob e 20138 ,e T +buna, a
a??e,2 ,5obIet 7u ,+t+ge et a eIet2 ,a noule,,e 7eman7e 75auto +sat+on ?ou
enten7 e un t2mo+n e6?e t3 ", a auss+ a??e,2 ,es a guments 7e ,a e=u2 ante ?a
a??o t G ses =ua,+ +cat+ons ?ou ,e ?oste a+ns+ =ue ,e mot+- 7onn2 ?a ,e 72-en7eu
?ou ne ?as ,a s2,ect+onne 8 G sa1o+ son man=ue 75e6?2 +ence 7ans ce ta+ns
7oma+nes tecKn+=ues3 \$e T +buna, a not2 =ue ,a e=u2 ante8 en tant =u5e6?e t

a) La can7+7atu e a 2t2 eIet2e ?ou 7es mot+s +,,2gau6 et est bas2e su
7es -a+ts +ne6acts3 \$a D+ ect +ce8 D")T8 se 2-0 e G un ? oIet 7ont e,,e 2ta+t en
cKa ge 7ans ,es ann2es 90 a? Os a1o+ t a1a+,,2 seu,ement ?en7ant 18 mo+s
?ou ,e ; C! P +, est +nIuste 7e ,u+ e? ocKe ,52cKec 7e ce ? oIet a,o s =u5+,
n5H a1a+t ?as ,es essou ces et ,e su??o t tecKn+=ue n2cessa+ es P

b) Ses ema =ues 7e ,a D+ ect +ce8 D")T8 G son 2ga 7 ?a a??o t G ,a
1acance 7e ?oste n° E2J38 t Os s+m+,a+ e G ,5a1+s 7e 1acance 7e ?oste
n° E2J28 sont +nIustes8 et ne sont ?as e-,2t2es 7ans ses 21a,uat+ons 7e
?e -o mance8 =u+ n5ont Iama+s m+s en cause sa conna+ssance tecKn+=ue et sa
?e -o mance P

c) Cont a+ ement G ce =u+ est soutenu ?a ,a D+ ect +ce8 D")T8 e,,e
7+s?ose 7e ,5e6?2 +ence e=u+se conce nant ,a gest+on 7e ? oIets
+n-o mat+=ues P

7) &,,e 7+s?ose 7e ,5e6?2 +ence 7e sout+en au 2^{0me} n+1eau @7e ?a sa
72nom+nat+on ang,a+se8 2ⁿ⁷ ,+ne su??o tD8 te, =ue e=u+s ?a ,5a1+s 7e
1acance P

e) AHant 2t2 cTJ:/R8 8.04 T f:0.999418 0 0 1 258732 [(?)-0.784154e

43 \$e can7+7at s2,ect+onn2 2ta:t8 au?a alant8 Ass+stant e62cut+- 7e ,a D+ ect +ce8 D")T8 et ,a 72c+s+on est entack2e 7e -a1o +t+sme P ce can7+7at n5est ?as ?,us =ua,++2 ?ou ,e ?oste =u5e,,e/m>me8 +, 7+s?ose un+=ument 7e s+6 ann2es 75e6?2 +ence en +n-o mat+=ue et sa not+ce ?e sonne,,e ne 72mont e ?as =u5+, ?oss07e ,5e6?e t+se teckn+=ue 7eman72e ?ou ,e ?osteP +, ne ?a ,e =u5une ,angue a,o s =ue ,e ;C! 7eman7e 75a1o+ une 7eu6+0me ,angue P

43 \$e can7+7at s2,ect+onn2 ala:t t ala+,2 ?ou ,e ;C! et son cont at ala:t ? +s -+n en nolemb e 2012 ?ou ,e ec ute en e6te ne ,e m>me mo+s3 Cec+ 1a G ,5encont e 7e ,a ?o,+t+=ue 7u ;C! ? 21oHant =ue 7es anc+ens -onct+onna+ es ne ?eu1ent ?as >t e 2embauck2s 7ans ,es t o+s mo+s su+lant ,a -+n 7e ,eu cont at a1ec ,5% gan+sat+on P

:3 \$a D+ ect +ce8 D")T8 a 7+s?os2 75un ?ou1o+ 7+sc 2t+onna+ e abso,u 7ans ,a 72c+s+on 7e s2,ect+on ce =u+ ent a+ne n2cessa+ ement 7e ,5abus P e,,e ala:t une o?+n+on ? 272te m+n2e 7es com?2tences teckn+=ues 7e ,a e=u2 ante et a 1ou,u 2,+m+ne sa can7+7atu e P

,3 A-+n 7521+te 7es abus et 7es 72c+s+ons a b+t a+ es8 +, con1+ent 7e com?a e 7es can7+7ats aHant 7es ? o+,s 7+--2 ents su ,a base 7e c +t0 es oblect+-s8 ce =ue ,5A7m+n+st at+on 7u ;C! n5a ?as -a+t en ,5es?0ce P

m3 \$a ?o,+t+=ue 7u ;C! en mat+0 e 7e s2,ect+on com?a at+1e8 c(est/G/7+ e acco 7ant une ? +o +t2 abso,ue au6 can7+7ats +nte nes8 t+tu,a+ es 7e cont ats +n72-+n+s8 7ont ,es ?ostes sont abo,+s8 a 2t2 1+o,2e en ,5es?0ce P ,e but ? +mo 7+a, 7e cette ?o,+t+=ue est 7e s5assu e =ue ,es can7+7ats +nte nes8 t+tu,a+ es 7e cont ats +n72-+n+s8 ne sont ?as ? +12s 7e ,eu ?oste P

n3)u+te G ,5e6e c+ce 7e est uctu at+on 7ont a 2su,t2 ,5abo,+t+on 7e son ?oste8 ,5A7m+n+st at+on a ec ut2 un g an7 nomb e 7e can7+7ats e6te nes P

o3 Ce ta+ns 7es ?ostes c 22s en Jo 7an+e et G #u7a?est8 su+te G ,a est uctu at+on8 n5ont toulou s ?as 2t2 ?ou 1us et ,es -onct+ons co es?on7antes sont e6e c2es G Gen01e ?a 7es anc+ens -onct+onna+ es 7e ,a

D") T8 a conc, u ?a m2mo an7um en 7ate 7u 12 a1 +, 2012 =u5aucun 7es can7+7ats
+nte nes n52ta+t susce?t+b,e 7e conlen+ ?ou ,e ?oste et en ce =u+ conce ne ,a
e=u2 ante8 a ?o t2 ,5a1+s su+1ant8 :

)Ke 7oes not Kale Mo :+ng :noM,e7ge o- com?,e6 netMo :+ng
en1+ onment an7 netMo : secu +tH8 (essag+ng8 mob+,e 7e1+ces8
\$AN8 L AN an7 te,e?KonH ? otoco,s3)Ke 7oes not Kale Mo :
e6?e +ence M+tK con+gu +ng an7 su??o t+ng -+ eMa,,s an7 oute s8
an7 s:+,s +n "CT +n- ast uctu e to ? o1+7e 2ⁿ⁷ ,e1e, ,+ne su??o t3 "n
1+eM o- tK+s " 7o not ecommen7 Ke -o tK+s ?os:t+on3

333 &ga,ement8 su+te G cette ecomman7at+on n2gat+1e8 ?a ,a D+ ect +ce8 D") T8
,a *! (a not2 ,o s 75une 2un+on 7u 18 a1 +, 20128 =ue ,a e=u2 ante ala+t un
? o+, =u+ se a+t ?,us en acco 7 a1ec ,e su??o t 7es a??,+cat+ons8 et =u5e,,e ne se a+t
?as con1enab,e ?ou ce ?oste8 =u+ 7eman7a+t 7e ,5e6?e t+se ?,utNt 7ans ,e 7oma+ne
7u mat2 +e, +n-o mat+=ue3

3Me, t3

une sélection se, m+te G, a 12 ++cat+on =u5aucune e eu 7e -at ou une e eu man+este 75a?? 2c+at+on n5a 2t2 comm+se ?a ,5A7m+n+st at+on} \$e T +buna, 75a??e, a ? 2c+s2 =u5+, e6+ste une ? 2som?t+on 7e 2gu,a +t2 7es actes o--+c+e,s 7e ,5A7m+n+st at+on et =u5G ?a t+ 7u moment oT ,5A7m+n+st at+on est en mesu e 7e mont e 8 7e -a.on m+n+ma,e8 =ue ,a can7+7atu e 7u e=u2 ant a 2t2 ?,e-nement et 2=u+tab,ement e6am+n2e8 ,a cKa ge 7e ,a ? eule +ncombe au e=u2 ant =u+ 7o+t mont e G t ale s 7es ? eules conla+ncantes =u5on ,u+ a e-us2 une cKance 2=u+tab,e 7e ? omot+on @ 2011/UNAT/122D3

383 \$5a1+s 7e 1acance 7u ?oste 7eman7a+t8 ent e aut e :

231 % !GAN"UAT"%NA\$ C%NT& ' T

- TKe o,e +s es?ons+b,e -o tKe e--ect+le o?e at+on an7 2ⁿ⁷ ,+ne su??o t o- +n- ast uctu e tKat +s Koste7 at ; B o can on,H be su??o te7 - om ; B
- TKe sco?e o- tKe se 1+ces a e a., commun+cat+ons8 \$AN8 LAN8 se 1e s8 messag+ng8 -+6e7 an7 mob+,e te,e?KonH8 Meb co.,abo at+on an7 on,+ne ? esence -o UN ; C !
- TKe o,e +s a,so es?ons+b,e -o eso,1+ng +nc+7ents tKat a--ect tKe +n- ast uctu e tKat maH cut ac oss mu,t+?,e tecKno,og+es an7/o manage7 se 1+ce ? o1+7e s

S

23J &))&NT"A\$ ("N" (U (BUA\$*"CAT"%N) AND

J03 \$o s 7e ,5au7+ence8 ,a D+ ect +ce8 D")T8 a ? 2c+s2 =ue ?ou en7 e sa

JJ3 ", esso t 7u 7oss+e =ue ,a D+ ect +ce8 D")T8 a1a+t8 ,o s 7e ,5oule tu e 7u
?oste sous ,5a1+s 7e 1acance n° E2J28 7e ? +me abo 7 ecomman72 un can7+7at
+nte ne8 =u+ a 2t2 ?a ,a su+te e-us2 ?a ,a DG ! ;3 De ?,us8 ,e can7+7at e6te ne
-+na,ement s2,ect+onn2 a 2t2 ecomman72 su+te G un ent et+en a1ec un Iu H 7e
s2,ect+on8 com?os28 out e ,a D+ ect +ce8 D")T8 7e -onct+onna+ es 7ont +, n5H a
aucune a+son 7e sou?.onne ,5+m?a t+a,+t3

JF3

\$a e=U>te est e!et2e3

@ D

Juge Jean/* an.o+s Cous+n

A+ns+ Iug2 ,e 17 octob e 2013

&n eg+st 2 au g e--e ,e 17 octob e 2013

@ D

! en2 (3 Va gas (38 g e--e 8 Gen01e